



Junta de Andalucía

Consejería de Educación y Deporte



AMBASSADE
DE FRANCE
EN ESPAGNE

Liberté
Égalité
Fraternité



FICHA TÉCNICA

ANEXO AL CONVENIO ESPECÍFICO ENTRE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA Y EL SERVICIO DE COOPERACIÓN Y DE ACCIÓN CULTURAL DE LA EMBAJADA DE FRANCIA EN ESPAÑA, PARA LA REGULACIÓN DE LA COLABORACIÓN ENTRE LAS PARTES PARA LA REALIZACIÓN DE LOS EXÁMENES OFICIALES QUE PERMITAN LA OBTENCIÓN DEL DIPLOMA DE ESTUDIOS EN LENGUA FRANCESA EN SU VERSIÓN ESCOLAR EXPEDIDO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL GOBIERNO DE FRANCIA EN LA RED PÚBLICA DE LOS CENTROS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA DE ANDALUCÍA (DELF ESCOLAR).

CURSO 2020-2021

En Sevilla, a 15 de marzo de 2021

1. Público

El convenio específico va dirigido exclusivamente a los centros escolares **públicos** de Educación secundaria (ESO), de Bachillerato y Formación Profesional de grado medio de Andalucía.

En la convocatoria 2021 del Delf Escolar, podrá presentarse a los exámenes, y por orden de prioridad, el alumnado que:

1. curse el programa BachiBac;
2. curse la materia de francés como primer idioma en ESO, Bachillerato o Formación Profesional de grado medio en un centro bilingüe de francés;
3. curse la materia de francés como primer idioma en ESO, Bachillerato o Formación Profesional de grado medio;
4. curse francés como segunda lengua extranjera y áreas o materias no lingüísticas en francés en un centro plurilingüe inglés-



FICHE TECHNIQUE

ANNEXE À LA CONVENTION SPÉCIFIQUE CONCLUE ENTRE LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DE LA COMMUNAUTÉ AUTONOME D'ANDALOUSIE ET LE SERVICE DE COOPÉRATION ET D'ACTION CULTURELLE DE L'AMBASSADE DE FRANCE EN ESPAGNE, POUR REGULER LA COLLABORATION ENTRE LES PARTIES POUR LA PASSATION DES EXAMENS DONNANT LIEU À L'OBTENTION DU DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE (DELF) DANS SA VERSION SCOLAIRE, DIPLÔME OFFICIEL DÉLIVRÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE FRANÇAIS, DANS LE RÉSEAU PUBLIC DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE D'ANDALOUSIE

ANNÉE 2020-2021

A Séville, le 15 mars 2021

1. Public

La convention s'adresse, exclusivement, aux établissements scolaires **publics** d'éducation du secondaire et de formation professionnelle du second degré d'Andalousie.

À la session DELF scolaire 2021, pourront se présenter aux examens, et par ordre de priorité, les élèves qui :

1. sont scolarisés dans une section BachiBac ;
2. suivent le français comme LV1 au collège, au lycée ou en formation professionnelle du second degré dans un établissement bilingue francophone ;
3. suivent le français comme LV1 au collège, au lycée ou en formation professionnelle du second degré ;
4. suivent le français comme LV2 ainsi que des disciplines non linguistiques en français dans un établissement plurilingüe anglais-français ;

Conseillère de Coopération Culturelle,
Directrice Générale des Relations Culturelles,
Français d'Espagne

1 de 6



Junta de Andalucía

Consejería de Educación y Deporte

francés;

5. curse francés como segunda lengua extranjera en Bachillerato o Formación Profesional de grado medio pero que ha cursado francés como primer idioma en la ESO bilingüe;
6. curse la materia de francés como segunda lengua extranjera en ESO, Bachillerato o Formación Profesional de grado medio de los centros con experiencia en el dispositivo DELF Escolar por haber presentado a su alumnado a estas pruebas en convocatorias anteriores;
7. curse la materia de francés como segunda lengua extranjera en ESO, Bachillerato o Formación Profesional de grado medio en un centro no bilingüe.

2. Centros de examen acreditados

Un centro de examen acreditado es un centro homologado por France Education international-FEi (nuevo nombre del CIEP), cuya tutela es el Servicio de Cooperación y de Acción Cultural de la Embajada de Francia en España (en adelante SCAC).

Los centros de examen acreditados por FEi que colaborarán con la Junta de Andalucía son los siguientes:

Para las provincias de Almería, Granada y Jaén:

Alliance Française

Melchor Almagro, 15

18002 Granada

958 28 72 51

exámenes@afgranada.com

<http://www.alianzafrancesagranada.org>

Para las provincias de Córdoba y Málaga:

Alliance Française

Beatas, 36

29008 Málaga

952 22 08 60

examen@afmalaga.com

<http://www.alianzafrancesamalaga.es>


AMBASSADE
DE FRANCE
EN ESPAGNE
*Liberté
Égalité
Fraternité*


INSTITUT
FRANÇAIS

5. suivent le français comme LV2 au lycée ou en formation professionnelle du second degré mais ont suivi le français comme LV1 dans une section bilingue francophone au collège ;
6. suivent le français comme LV2 au collège, au lycée ou en formation professionnelle du second degré dans les établissements qui ont l'expérience du DELF scolaire pour avoir présenté leurs élèves à ces examens lors de sessions antérieures ;
7. suivent le français comme LV2 au collège, au lycée ou en formation professionnelle du second degré dans un établissement non bilingue.

2. Centres d'examen agréés

Un centre d'examen agréé est un centre homologué par France Education international-FEi (nouveau nom du CIEP), sous la tutelle du Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Espagne (ci-après dénommé SCAC).

Les centres d'examen agréés par FEi qui apporteront leur collaboration au Gouvernement andalou sont les suivants :

Pour les provinces d'Almería, de Grenade et Jaén :

Alliance Française

Melchor Almagro, 15

18002 Granada

958 28 72 51

exámenes@afgranada.com

<http://www.alianzafrancesagranada.org>

Pour les provinces de Cordoue et Malaga :

Alliance Française

Beatas, 36

29008 Málaga

952 22 08 60

examen@afmalaga.com

<http://www.alianzafrancesamalaga.es>



Conseillère de
Directrice Générale

Culturelle,
d'Espagne



Junta de Andalucía

Consejería de Educación y Deporte

Para las provincias de Cádiz, Huelva y Sevilla:

Instituto de Lengua Francesa

c/ Gonzalo Bilbao, nº 24

41003 Sevilla

954 539 475

cursos@icfsevilla.com

<http://www.ilfsevilla.com>

3. Centros de realización de las pruebas

El Servicio de Programas Educativos Internacionales (en adelante SPEI), de acuerdo con el SCAC, elaborará para cada curso escolar el listado de los centros de realización de las pruebas, una vez estudiadas las solicitudes de los centros educativos que soliciten ser centro de realización de las pruebas del DELF Escolar.

En la edición 2019, los centros de realización de las pruebas que acogieron a las personas candidatas de los IES fueron los siguientes:

Provincia de Almería:

- IES Alborán (Almería)
- IES La Puebla (Puebla de Vícar)
- IES Nicolás Salmerón (Almería)
- IES Campos de Nijar (Campohermoso)
- IES Al-Bujaira

Provincia de Cádiz:

- IES Drago (Cádiz)
- IES Pablo Ruiz Picasso (Chiclana)
- IES José Luis Tejada Peluffo (Puerto de Santa María)
- IES La Jarcia (Puerto Real)
- IES Pintor Juan Lara (Puerto de Sta María)
- IES García Lorca (Algeciras)

Provincia de Córdoba:

- IES Séneca (Córdoba)
- IES alto Guadiato (Córdoba)
- IES Uliá Fidentia (Montemayor)
- IES Marqués de Comares (Lucena)
- IES Juan de Aréjula (Lucena)
- IES Maimónides (Córdoba)



Pour les provinces de Cadix, Huelva et Séville :

Instituto de Lengua Francesa

c/ Gonzalo Bilbao, nº 24

41003 Sevilla

954 539 475

cursos@ilfsevilla.com

<http://www.ilfsevilla.com>

3. Centres de passation

Le Service des programmes éducatifs internationaux (ci-après SPEI), en accord avec le SCAC, élaborera une liste des centres de passation pour chaque année scolaire après l'analyse des demandes des établissements qui ont émis le souhait d'être centre de passation des épreuves DELF scolaire.

Pour l'édition 2019, les centres de passation qui ont accueilli des candidats d'autres établissements précisés ci-après ont été les suivants :

Province d'Almería :

- IES Alborán (Almería)
- IES La Puebla (Puebla de Vícar)
- IES Nicolás Salmerón (Almería)
- IES Campos de Nijar (Campohermoso)
- IES Al-Bujaira

Province de Cadix :

- IES Drago (Cádiz)
- IES Pablo Ruiz Picasso (Chiclana)
- IES José Luis Tejada Peluffo (Puerto de Santa María)
- IES La Jarcia (Puerto Real)
- IES Pintor Juan Lara (Puerto de Sta María)
- IES García Lorca (Algeciras)

Province de Cordoue :

- IES Séneca (Cordoue)
- IES Alto Guadiato (Cordoue)
- IES Uliá Fidentia (Montemayor)
- IES Marqués de Comares (Lucena)
- IES Juan de Aréjula (Lucena)
- IES Maimónides (Córdoba)

Conseillère d'Éducation

Culturelle, d'Espagne



Junta de Andalucía

Consejería de Educación y Deporte



Provincia de Granada:

- IES Ángel Ganivet (Granada)
- IES Generalife (Granada)
- IES Aricel (Albolote)
- IES Padre Poveda (Guadix)
- IES Nazari (Salobreña)
- IES Padre Suárez(Granada)

Provincia de Huelva:

- IES Alto Conquero (Huelva)
- IES Pablo Neruda (Huelva)
- IES Don Bosco (Valverde del Camino)
- IES La Arboleda (Lepe)
- IES La Orden (Huelva)

Provincia de Jaén:

- IES Fuente de la Peña (Jaén)
- IES Virgen del Carmen (Jaén)
- IES Castillo de la Yedra (Cazorla)
- IES Sierra Mágina (Mancha Real)
- IES Los Cerros de Úbeda (Úbeda)
- IES Alfonso XI (Alcalá la Real)
- IES San Juan Bosco (Jaén)

Provincia de Málaga:

- IES Cánovas del Castillo (Málaga)
- IES Los Boliches (Fuengirola)
- IES Mediterráneo (Estepona)
- IES Mare Nostrum (Málaga)
- IES Los Montecillos (Coin)
- IES EL palo (Málaga)
- IES Martín Rivero (Ronda)

Provincia de Sevilla:

- IES Triana (Sevilla)
- IES Margarita Salas (Sevilla)
- IES Ciudad Jardín (Sevilla)
- IES Almudeyne (Los Palacios y Villafranca)
- IES Severo Ochoa (San Juan de Aznalfarache).
- IES Ruiz Gijón (Utrera) .
- IES Jacaranda (Brenes)
- IES Virgen de Consolación (Utrera)
- IES Sierra Sur (Osuna)
- IES Juan de Mairena (Maairena del Aljarafe)
- IES Torre del Rey (Pilas)



Province de Grenade:

- IES Ángel Ganivet (Grenade)
- IES Generalife (Grenade)
- IES Aricel (Albolote)
- IES Padre Poveda (Guadix)
- IES Nazari (Salobreña)
- IES Padre Suárez(Granada)

Province de Huelva :

- IES Alto Conquero (Huelva)
- IES Pablo Neruda (Huelva)
- IES Don Bosco (Valverde del Camino)
- IES La Arboleda (Lepe)
- IES La Orden (Huelva)

Province de Jaén :

- IES Fuente de la Peña (Jaén)
- IES Virgen del Carmen (Jaén)
- IES Castillo de la Yedra (Cazorla)
- IES Sierra Mágina (Mancha Real)
- IES Los Cerros de Úbeda (Úbeda)
- IES Alfonso XI (Alcalá la Real)
- IES San Juan Bosco (Jaén)

Province de Malaga :

- IES Cánovas del Castillo (Málaga)
- IES Los Boliches (Fuengirola)
- IES Mediterráneo (Estepona)
- IES Mare Nostrum (Málaga)
- IES Los Montecillos (Coin)
- IES El palo (Málaga)
- IES Martín Rivero (Ronda)

Province de Séville :

- IES Triana (Séville)
- IES Margarita Salas (Séville)
- IES Ciudad Jardín (Séville)
- IES Almudeyne (Los Palacios y Villafranca)
- IES Severo Ochoa (San Juan de Aznalfarache).
- IES Ruiz Gijón (Utrera) .
- IES Jacaranda (Brenes)
- IES Virgen de Consolación (Utrera)
- IES Sierra Sur (Osuna)
- IES Juan de Mairena (Maairena del Aljarafe)
- IES Torre del Rey (Pilas)

Conseillère d'Enseignement Supérieur,
Directrice Générale des Affaires Culturelles,
Institut Français de Séville



4. Necesidades formativas para habilitar al personal examinador/corrector oficial

El SCAC ofertará deux ou trois formaciones en la modalidad a distancia de 24 horas (3h en línea + 21h a distancia) impartida por un experto acreditado, en grupos de mínimo 6 personas y máximo 12, al profesorado de todas las provincias:

- Dos formaciones para sustituir las formaciones planificadas en Cádiz y en Granada en marzo de 2020 y anulada por motivo del Covid19. Irán dirigidas al profesorado de todas las provincias pero tendrán prioridad el profesorado inicialmente inscrito.
- Una tercera formación dirigida al profesorado de todas las provincias.

Estas formaciones tendrán lugar fuera del horario escolar.

Al final de la formación el profesorado participante tendrá la posibilidad de elegir si se presenta a la prueba o no para habilitarse. Se requiere 100% de presencia para habilitarse como personal examinador/corrector oficial y un 80% de asistencia para obtener el reconocimiento de la formación realizada por parte de la Consejería de Educación y Deporte.

La formación pedagógica correrá a cargo del SCAC.

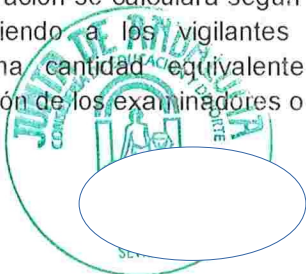
5. Aspectos económicos

El DELF escolar ofrece tarifas preferenciales fijadas cada año a nivel nacional por el SCAC. Son tasas fijas e inamovibles.

Correrá a cargo del centro de examen acreditado:

- la remuneración del personal examinador de las pruebas orales,
- la remuneración del personal corrector de las pruebas escritas colectivas,
- la remuneración de los vigilantes de las pruebas escritas colectivas (que puede ser personal del centro de realización de pruebas o acompañantes de los candidatos de los centros que deben desplazarse).

La remuneración se calculará según baremo nacional, correspondiendo a los vigilantes de las pruebas escritas una cantidad equivalente al 50% de la remuneración de los examinadores o correctores.



4. Besoins en formation pour l'habilitation à la fonction d'examineur-correcteur

Le SCAC proposera deux ou trois formations dans la modalité à distance de 24 heures (3h en ligne + 21h à distance) assurée par un formateur agréé qui compteront minimum 6 personnes et maximum 12 et qui s'adresseront aux 8 provinces:

- Deux formations en remplacement des formations prévues à Cadix et à Grenade en mars 2020 et annulées en raison de la Covid19. Ces formations s'adresseront aux professeurs de toute l'Andalousie mais seront prioritaires les professeurs initialement inscrits.
- Une 3ème formation pour les professeurs des 8 provinces.

Ces formations auront lieu hors temps scolaire.

A l'issue du stage, les stagiaires auront la possibilité de choisir s'ils se soumettent ou non au test d'habilitation. Il est nécessaire de participer à 100% du stage pour pouvoir être habilité à la fonction d'examineur-correcteur agréé et à 80% du stage pour obtenir la reconnaissance de la formation par le Ministère de l'Éducation et des sports andalou.

La formation pédagogique sera prise en charge par le SCAC.

5. Aspects financiers

Le DELF scolaire fait l'objet de tarifs préférentiels, fixés annuellement, au niveau national, par le SCAC. Ce sont des tarifs fixes qui ne peuvent subir aucune modification.

Sera à la charge du centre d'examen agréé :

- la rémunération des examinateurs des épreuves orales,
- la rémunération des correcteurs des épreuves écrites collectives,
- la rémunération des surveillants des épreuves écrites collectives (qui pourront être le personnel du centre de passation ou le personnel qui accompagne les élèves depuis leur établissement scolaire jusqu'au centre de passation)

La rémunération sera calculée sur la base du barème national qui correspond pour les surveillants à 50% du taux de rémunération des examinateurs et correcteurs.



Junta de Andalucía

Consejería de Educación y Deporte

Correrá a cargo de la Consejería de Educación y Deporte de la Junta de Andalucía:

- la disposición gratuita de las instalaciones en los centros educativos para la realización de las pruebas escritas y orales.

Derechos de examen 2021 (sin cambios en relación 2020):

DIPLOMA	TARIFA
DELFA2 scolaire	70,00 €
DELFB1 scolaire	92,00 €
DELFB2 scolaire	108,00 €

6. Calendario de las pruebas 2021 y de las matrículas:

	PRUEBAS ESCRITAS COLECTIVAS	PRUEBAS ORALES INDIVIDUALES
DELFA2 scolaire	Martes 27 de abril de 17:00 a 18:40	Entre el 13 de abril y el 14 de mayo según la planificación establecida por cada centro
DELFB1 scolaire	Lunes 26 de abril de 17:00 a 18:55	
DELFB2 scolaire	Martes 27 de abril de 17:00 a 19:30	

PERÍODO DE MATRÍCULACIÓN:

Del lunes 1 al viernes 26 de febrero de 2021

PUBLICACIÓN DE LOS RESULTADOS:

Fecha límite: 28 de junio de 2021

POR LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y DEPORTE DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA

D. Francisco Javier Imbroda Ortiz,
Consejero de Educación y Deportes

AMBASSADE DE FRANCE EN ESPAGNE
Liberté
Égalité
Fraternité



Sera à la charge du Ministère de l'Éducation et des sports du gouvernement andalou :

- la mise à disposition gratuite des locaux des établissements scolaires pour la passation des épreuves écrites et orales.

Droits d'examen 2021 (inchangés par rapport aux tarifs 2020):

DIPLÔME	TARIF
DELFA2 scolaire	70,00 €
DELFB1 scolaire	92,00 €
DELFB2 scolaire	108,00 €

6. Calendrier des examens 2021 et de la période d'inscription :

	ÉPREUVES ÉCRITES COLLECTIVES	ÉPREUVES ORALES INDIVIDUELLES
DELFA2 scolaire	Mardi 27 avril de 17:00 à 18:40	Entre le 13 avril et le 14 mai selon le planning établi par chaque centre d'examen
DELFB1 scolaire	Lundi 26 avril de 17:00 à 18:55	
DELFB2 scolaire	Mardi 27 avril de 17:00 à 19:30	

INSCRIPTIONS :

Du lundi 1 au vendredi 26 février 2021

PUBLICATION DES RÉSULTATS :

Date limite : 28 juin 2021

POUR LE SERVICE DE COOPÉRATION ET D'ACTION CULTURELLE DE L'AMBASSADE DE FRANCE EN ESPAGNE

Conseillère de
Directrice Générale

Culturelle,
Espagne

Mme Anne Louyot
Conseillère culturelle et Directrice générale de
l'Institutfrançais d'Espagne